

СЪДЪРЖАНИЕ

УВОД	263
Символи използвани в тези инструкции	263
Букви в скоби	263
Проблеми и Ремонти	263
БЕЗОПАСНОСТ	263
Основни указания за безопасност	263
ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ	263
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	264
ОПИСАНИЕ	264
Описание на уреда	264
Описание на пулта за управление	264
Описание на контейнера за мляко	264
Описание на аксесоарите	264
ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ	264
Проверка на уреда	264
Монтиране на уреда	264
Свързване на уреда	265
Първоначално пускане в употреба на уреда	265
ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	265
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	266
ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО	266
Изплакване	266
Почистване от котлен камък	266
Монтиране на филтъра	266
Монтиране на филтъра	266
Настройка на часа	266
Автоматично включване	266
Автоматично изключване	267
Загриване на чашите	267
Пестене на енергия	267
Задаване на температурата	267
Задаване твърдостта на водата	268
Звуков сигнал	268
Издаване на езика	268
Осветяване на чашата	268
VФабрични стойности (ресет)	268
Статистическа функция	268
ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	268
Избор на аромата на кафето	268
Избиране количеството на кафе в чашата	269
Избрано Кафе	269
Количество в чашата (мл)	269
Лични настройки на количеството на моето кафе	269
Ръкохватката за настройка трябва да се върти, само когато се извършва смилане на кафе	269
Съвети за получаване на по-топло кафе:	269
Приготвяне на кафе използвайки кафе на зърна	269
Приготвяне на кафе с предварително смляно кафе	270
ПОДГОТОВКА НА НАПИТКИ С МЛЯКО	270
Напълнете и поставете контейнера за мляко	270
Регулиране количеството на пяната	271
Автоматично приготвяне на напитки с мляко	271
Почистване на приспособлението за разбиване на мляко с CLEAN	271
Програмиране на количеството кафе и мляко в чашата на бутоните CAFFELATTE (КАФЕ С МЛЯКО), CARPUCCINO (КАПУЧИНО), LATTE MACCHIATO (МЛЯКО С КАФЕ) и MILK (МЛЯКО)	271
Приготвяне на топла вода	272
Промяна на количеството водата приготвяна автоматично	272
Приготвяне на пара	272
Съвети за използване на парата за пенене на млякото	272
Почиствайте струйника след използване	272
ПОЧИСТВАНЕ	273
РПочистване на контейнера за утайка от кафе	273
Почистване на ваничката за събиране на капки и на ваничката за събиране на конденз	273
Почистване на машината отвътре	273
Почистване на резервоара за вода	273
Почистване на фунията за поставяне на предв. смляно кафе	274
Почистване на инфузора	274
Почистване на контейнера за мляко	274
Почистване на дюзата за топла вода/пара	275
ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК	275
ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА	276
Изметване твърдостта на водата	276
Програмиране твърдостта на водата	276
ФИЛТЪР ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ	276
Монтиране на филтъра	276
Монтиране на филтъра	277
Изваждане на филтъра	277
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	277
ИЗХВЪРЛЯНЕ	277
СЪОБЩЕНИЯ ИЗВЕДЕНИ НА ЕКРАНА	278
РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	279

УВОД

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино. Пожелаваме Ви приятни минути с вашият нов уред. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за използване. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

Символи използвани в тези инструкции

Важните предупреждения са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на следните предупреждения.



Опасност!

Неспазването може да бъде или е причина за електрически удар или риск за живота.



Внимание!

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания или щети на уреда.



Опасност от изгаряния!

Неспазването може да бъде или е причина за изгаряния.



Важно:

Този символ указва съвети и важна информация за потребителя.

Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 3).

Проблеми и Ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "Съобщения изведени на екрана" на стр. 279 и "Разрешаване на проблеми" на стр. 278. Ако те се окажат без ефект, или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложения лист "Обслужване клиенти". Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан на гаранцията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

БЕЗОПАСНОСТ

Основни указания за безопасност



Опасност!

Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на електрически искри.

Поради това, се придържайте към следните предупреждения за безопасност:

- Не пипайте уреда с мокри ръце или с мокри крака.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният контакт за напрежение е винаги леснодостъпен, което позволява бързото му изключване при необходимост.
- Ако желаете да изключите щепсела от контакта, действайте директно на щепсела. Никога не дърпайте кабела, защото така може да го повредите.
- За пълно разкачване на уреда, натиснете главния прекъсвач, разположен отзад на уреда.
- При повреди на уреда, не се опитвайте да го ремонтирате. Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се обърнете към Технически Сервиз.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, заменете ги единствено в Технически Сервиз на De'Longhi, с цел избягване на всякакви рискове.



Внимание!

- Запазете опаковката (пластмасови пликчета, полистиролови уплътнения) и пазете далече от достъпа на деца.
- Не позволявайте използването на уреда от лица (и от деца) с намалени психо-физико-чувствителни способности или с недостатъчен опит и познания, освен когато са под внимателен контрол и обучение от страна на лице, отговорно за тяхната безопасност. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.



Опасност: Опасност от изгаряния!

Този уред произвежда топла вода и когато работи, може да се образува водна пара.

Обърнете внимание, да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този уред е произведен за приготвяне на кафе и за затопляне на напитки.

Всяко друго приложение следва да се мятат за неправилно. Този уред не е подходящ за търговско ползване.

Производителя не отговаря за щети, свързани с неправилно използване на уреда.

Този уред е предназначен единствено за домакински цели.

Не се предвижда използването му в:

- среди приспособени като кухненско помещение за работещите в магазини, офиси и други работни помещения
- селскостопански еко туризъм

- хотели, мотели и други хотелски структури
- стаи под наем

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Прочетете внимателно тези указания преди използване на уреда.

- Неспазването на тези инструкции, може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда. Производителят не отговаря за щети, резултат на неспазването на тези инструкции за употреба.



Важно:

Съхранявайте с грижа тези инструкции. При предоставяне на уреда на други лица, предайте заедно с него и инструкциите за използване.

ОПИСАНИЕ

Описание на уреда

(стр. 3 - А)

- A1. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A2. Горен капак
- A3. Ръкохватка за регулиране степента на смилане
- A4. Контейнер за кафе на зърна
- A5. Капак фуния за предв.смляно кафе с капак с натискане
- A6. Фуния за предв. смляно кафе
- A7. Главен прекъсвач
- A8. Място за конектора захранващ кабел
- A9. Инфузор
- A10. Люк на инфузора
- A11. Плът за подгръване на чашите
- A12. Пулт за управление
- A13. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A14. Дюза за топла вода и пара
- A15. Ваничка за събиране - конденз
- A16. Капак на резервоара за вода
- A17. Резервоар за вода
- A18. Омекотяващ филтър (при някои от моделите)
- A19. Поднос за поставяне чаши
- A20. Индикатор за нивото на водата на ваничката за събиране на капки
- A21. Ваничка за събиране капки
- A22. Контейнер за утайка

Описание на пулта за управление

(стр. 2 - В)

Някои бутони на пулта се използват при два случая: втората възможност е показана в скоби, в описанието.

- B1. Бутон : за включване или изключване на машината
- B2. Бутон : за избиране дължината на кафето
- B3. Tasto **MENU** per accedere al menù (При влизане в МЕНЮ програмиране, има функцията бутона "ESC":

се натиска за излизане от избраната функция и връщане в основното меню)

- B4. Екран: насоки за потребителя при използването за уреда
- B5. Бутон /OK : за приготвяне на топла (При влизане в меню програмиране, се натиска за потвърждение на избраната функция)
- B6. Бутон : за напълване на 1 чаша кафе с извеждане заданието на екрана
- B7. Бутон избиране вкус : натиснете за избиране вкуса на кафето
- B8. Бутон **CAFFELATTE (КАФЕ С МЛЯКО)**: за приготвяне на кафе с мляко
- B9. Бутон **CAPPUCCINO (КАПУЧИНО)**: за приготвяне на капучино (При влизане в меню програмиране: се натиска за движение назад по менюто)
- B10. Бутон **LATTE MACCHIATO (МЛЯКО С КАФЕ)**: за приготвяне на мляко с кафе
- B11. Бутон **MILK (МЛЯКО)**: За приготвяне на една чаша с мляко (При влизане в меню програмиране: се натиска за движение напред по менюто)
- B12. Бутон : за приготвяне на пара
- B13. Бутон : за приготвяне на 2 чаши кафе, със задания указани на екрана

Описание на контейнера за мляко

(стр. 2 - С)

- C1. Ръкохватка за регулиране на пяна и функция CLEAN
- C2. Тръба за изтичане на мляко на пяна (с регулиране)
- C3. Тръба за улавяне на млякото
- C4. Контейнер за мляко

Описание на аксесоарите

(стр. 2 - D)

- D1. Мярка за дозиране на предв.смляно кафе
- D2. Четчица за почистване
- A18. Филтър за омекотяване (при някои от моделите)
- D3. Струйник за капучино/изтичане на топла вода
- D4. Захранващ кабел
- D5. Реактивна лентичка "Общ Тест за Твърдост"
- D6. Почистване от варовик

ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Проверка на уреда

След като свалите опаковката, проверете дали уреда е в добро състояние, и дали са налични всички аксесоари. Не използвайте уреда ако откриете видими повреди. Обърнете се към Техническо Обслужване на De'Longhi.

Монтиране на уреда



Внимание!

При монтиране на уреда, трябва да се спазват следните указания за безопасност:

- Уредът отдава топлина на околната среда. След като сте поставили уреда на работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 3 см между уреда, страничните и долните повърхности и разстояние от поне 15 см над машината за кафе.
- Евентуално навлизане на вода в уреда, може да го повреди.
Не поставяйте уреда близо до кранове за вода или мивки.
- Уредът може да се повреди, при замръзване на водата вътре в него.
Не монтирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне, под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел, далече от режещи ръбове или от контакт със загряти повърхности (напр. електрически плочи), които могат да го повредят.

Свързване на уреда



Внимание!

Проверете дали напрежението на мрежата, отговаря на това показано на табелата с данни, отдолу на уреда.

Свържете уреда само с един електрически контакт, монтиран съгласно изискванията, с минимална мощност от 10А, и го заземете по ефикасен начин.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, с помощта на квалифициран персонал, заменете контакта с друг от подходящ вид.

Първоначално пускане в употреба на уреда



Важно!

- За тестване на машината в завода е използвано кафе, поради това е нормално да откриете следи от мляно кафе. Независимо от това е гарантирано, че машината е нова.
- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата в раздел "Програмиране на твърдостта на водата" (стр. 276).
- 1. Вкарайте конектора на захранващия кабел на мястото му, отзад на уреда и свържете уреда към електрическа мрежа (сх. 1) и проверете дали е натиснат главния прекъсвач, разположен отзад на уреда (сх. 2).

Трябва да изберете желаният език, с премествайки напред или назад с бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** или като остави на автоматична смяна на езиците на дисплея (приблизително на всеки 3 секунди):

- 2. Когато се появи английски, натиснете за няколко секунди бутона **ON/OFF** (сх. 3) докато на екрана се появява съобщението: "ENGLISH set (АНГЛИЙСКИ зададен)".

Продължете като следвате инструкциите, указани на екрана на уреда:

- 3. "FILL TANK! (НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА!)": извадете резервоара за вода (сх.4), напълнете го до линията MAX с прясна вода (сх. 5), поставете отново резервоара.
 - 4. "INSERT WATER SPOUT " (ПОСТАВЕТЕ СТРУЙНИКА ЗА ВОДА)": Проверете дали чучура за топла вода е поставен на дюзата и поставете под него, контейнер с минимална вместимост от 100 мл.
 - 5. На екрана се появява надписа "Hot water... Press OK (Гореща вода...Натиснете OK)";
 - 6. Натиснете бутона **ON/OFF** за да потвърдите (сх. 3): от уредът изтича вода и след това изключва автоматично.
- В този момент машината за кафе е готова за използване.



Важно:

- При първото използване трябва да се направят 4-5 кафета или 4-5 капучино, преди получаване на добро качество.
- По време на приготвяне на първите 5-6 капучино, е нормално да се чува малко шум от кипене на вода: постепенно шума изчезва.
- За още по-голямо удоволствие от кафето и за по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекотяващ филтър, следвайки указанията в раздел "МОНТИРАНЕ НА ФИЛТЪРА". Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изисквате от Оторизираните центрове за Обслужване на De'Longhi.

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА



Важно!

Преди пускане на уреда проверете дали е натиснат главния прекъсвач, разположен отзад на уреда (сх. 2).

При всяко пускане на уреда, се извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване едва след приключване на този цикъл.



Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на струйника за кафе излиза малко топла вода, която се събира в близката ваничката за изтичане на капки. Пазете се от докосване до струите вода, опасност от изгаряния.

- За включване на уреда, натиснете бутона **ON** (сх. 7): на екрана се появява съобщението "Heating up... Please wait (Загряване... Моля, изчакайте)".

След приключване на загряването, на уреда се показва друго съобщение: "Rinsing... (Изплакване...)"; по този начин, освен загряване на топлогенератора, уредът започва да пуска топла вода във вътрешните тръби, за да ги загрее. Уредът е загрят,

когато на екрана се появи съобщение, указващо аромата и количеството кафе.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко спиране на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да се прекъсва.



Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на струйника за кафе излиза малко топла вода.

Пазете се от докосване със струите вода, опасност от изгаряния. За изключване на уреда, натиснете бутона  (сх. 7). Уредът извършва едно изплакване, на екрана се появява съобщението "Turning off Please wait..." (В процес на изключване Моля изчакайте...) след което изключва (standby).



Важно!

Когато не използвате уреда за дълъг период от време, изключете уреда от електрическата мрежа:

- първо изключете уреда с натискане на бутона  (сх. 8);
- натиснете главният прекъсвач, разположен отзад на уреда (сх. 2).



Внимание!

Не натискайте главният прекъсвач, когато уредът е включен.

ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО

Влизането в меню програмиране става с натискане на бутона **MENU/ESC**; параметрите за избиране от менюто са:

Изплакване

С тази функция може да се пусне изтичане на вода от струйника, който с изплакване на вътрешният кръг на машината, спомага за приготвяне на по-топло кафе.

За задействане на тази функция, направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Rinsing (Изплакване)";
3. Натиснете бутона  /OK : на екрана се извежда "Confirm? (Потвърждение?)";
3. Натиснете бутона  /OK (сх. 3): от струйника изтича топла вода, която загрева вътрешният кръг на топлогенератора и спомага за приготвяне на по-топло кафе.



Важно!

Можете да спрете по всяко време приготвянето, чрез натискане на произволен бутон.

Почистване от котлен камък

Относно инструкциите по почистване от котлен камък, направете справка на стр. 273

Монтиране на филтъра

Относно инструкциите, свързани с монтиране на филтъра, направете справка с параграф "Монтиране на филтъра" (стр. 266).

Монтиране на филтъра

Относно инструкциите, свързани със смяна на филтъра, направете справка с параграф "Смяна на филтъра" (стр.276).

Настройка на часа

Ако искате да настроите часа на екрана, следвайте инструкциите:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Adjust time (Настройка час/мин)";
3. Натиснете бутона  /OK (сх. 3);
4. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) за промяна на часа;
5. Натиснете бутона  /OK за да потвърдите;
6. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) за промяна на минутите;
7. Натиснете бутона  /OK за да потвърдите.

По този начин часа е настроен: натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

Автоматично включване

Може да се зададе час за самовключване, така че уреда да бъде готов за използване в желания час (например сутрин) за да може бързо да се приготви кафе.



Важно!

За активиране на тази функция, трябва часът да бъде предварително зададен.

За задействане на автоматично включване, направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Auto-start (Автом. включване)";
3. Натиснете бутона  /OK : на екрана се появява надписа "Enable? (Активиране?)";
4. Натиснете бутона  /OK за да потвърдите;
5. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** за да изберете часа;

6. Натиснете бутона /OK за да потвърдите;
7. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) за да промените минутите;
8. Натиснете бутона /OK за да потвърдите;
9. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

След потвърждение на часа, задействането на автоматично включване се указва на екрана със символа който се появява до часа и под параметъра, на менюто за Автоматично включване.

За да изключите функцията:

1. Изберете от менюто параметъра за автоматично включване;
2. Натиснете бутона /OK : на екрана се появява надписа "Disable?" (Деактивиране?);
3. Натиснете бутона /OK за да потвърдите.

На екрана не се извежда символа .

Автоматично изключване

Може да се промени автомат. изключване за да може уредът да се изключва след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа.

За програмиране на автоматично изключване направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Auto-off (Автом. изключване)";
3. Натиснете бутона /OK ;
4. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато се появи желаният час за работа (15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа);
5. Натиснете бутона /OK за да потвърдите;
6. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

По този начин е препрограмирано автоматично изключване.

Загриване на чашите

С тази функция може да се активира или деактивира функцията загриване на чашите. Направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато се появи на екрана надписа "Cup warmer (Загриване на чаши)";
3. Натиснете бутона /OK : на екрана се появява надписа "Disable? Деактивиране?" (или "Enable? Активиране?", когато функцията е активирана);
4. Натиснете бутона /OK при деактивиране (или активиране) на функцията.

5. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

Заотоплянето на чашите спомага за запазване топлината на кафето.

Пестене на енергия

С тази функция може да се активира или деактивира режим на пестене на енергия.

Когато функцията е активирана, се осигурява по-ниска консумация на енергия, съгласно действащите европейски нормативи. За деактивиране (или за активиране) на режима "пестене на енергия", направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Energy saving (Пестене на Енергия)";
3. Натиснете бутона /OK : на екрана се появява надписа "Disable? Деактивиране?" (или "Enable? Активиране?", когато функцията е активирана);
4. Натиснете бутона /OK за да деактивирате (или активирате) режима на пестене на енергия;
5. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

Когато функцията е активна, на екрана се появява, след определен период на неизползване, надписа "Energy saving" (Енергоспестяване).



Важно!

- В режим на пестене на енергия до приготвяне на първото кафе, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.
- За приготвяне на някаква напитка, натиснете някой от бутоните за излизане от енергоспестяване, след което натиснете съответния бутон за желаната напитка.
- При поставен контейнер за мляко, функцията "енергоспестяване" не се активира.

Задаване на температурата

Ако желаете да промените температурата на водата, за приготвяне на кафе, действайте по следния начин:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Set temperature (Задаване Температура)";
3. Натиснете бутона /OK ;
4. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** докато желаната температура (● = ниска; ●●●● = висока) се появи на екрана;
5. Натиснете бутона /OK за да потвърдите;

6. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

Задаване твърдостта на водата

Относно инструкциите свързани със задаване на твърдостта на водата, направете справка на стр. 20.

Звуков сигнал

С тази функция се активира или деактивира звуковият сигнал издаван от машината, при всяко натискане на бутона и при всяко поставяне/изваждане на аксесоарите: машината е зададена с активиран звуков сигнал. За деактивиране или активиране на звуковият сигнал, направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Беер (Бийп)";
3. Натиснете бутона  /OK : на екрана се извежда "Disable? (Деактивиране)" или "Enable? (Активиране)";
4. Натиснете бутона  /OK за да активирате или деактивирате на звуковият сигнал;
5. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

Издаване на езика

Ако желаете да промените езика на екрана, действайте по следния начин:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Set language (Задаване на езика)";
3. Натиснете бутона  /OK ;
4. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** докато на екрана се появи желният език;
5. Натиснете бутона  /OK за да потвърдите;
6. На екрана се появява надпис за потвърждение на зададеният език;
7. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

Осветяване на чашата

С тази функция се активират или деактивират светлините за осветяване на чашата: машината е зададена със задействано осветяване. Светлините се задействат, при всяко приготвяне на кафе и напитки с мляко и при всяко изплакване. За деактивиране или активиране на звуковият сигнал, направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Cup lighting (Осветяване на чашата)";

3. Натиснете бутона  /OK : на екрана се извежда "Disable? (Деактивиране)" или "Enable? (Активиране)";
4. Натиснете бутона  /OK за да активирате или деактивирате на осветяване чаша;
5. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

ВФабрични стойности (ресет)

С тази функция се възстановяват всички задания от менюто, а всички програмирования на количествата се връщат към тези фабрично зададени (с изключение на езика, който остава предварително зададеният).

За възстановяване на фабричните задания направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Default values"(Фабрични стойности)";
3. Натиснете бутона  /OK ;
4. На екрана се извежда надписа "Confirm? Потвърждение?"
5. Натиснете бутона  /OK за да потвърдите и излезете.

Статистическа функция

С тази функция се извеждат статистически данни на машината. За да ги видите, направете следното:

1. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
2. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Statistics" (Статистика)";
3. Натиснете бутона  /OK ;
4. С натискане на бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8), може да се провери:
 - колко кафета са приготвени;
 - колко общо напитки с мляко са приготвени;
 - колко общо литра вода са приготвени ;
 - колко почиствания от котлен камък са направени;
 - колко пъти е сменян филтъра за вода.
5. Натиснете 2 пъти бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

Избор на аромата на кафето

Машината е зададена фабрично за приготвяне на кафе с нормален аромат.

Може да се избере един от следните аромати:

Много Слабо Кафе

Слабо Кафе

Нормално Кафе

Силно Кафе

Много Силно Кафе

За смяна на аромата, моля натиснете многократно бутона  (сх. 9) докато на екрана се появи желания аромат.

Избиране количеството на кафе в чашата

Машината е фабрично зададена за приготвяне на нормално силно кафе. За избиране на количеството на кафе, натиснете бутона   (сх. 10) докато се изведе на екрана съобщение за желаното количество кафе:

Избрано Кафе	Количество в чашата (мл)
МОЕТО КАФЕ	С програмиране: от ≈20 до ≈180
КЪСО	≈40
НОРМАЛНО	≈60
ДЪЛГО	≈90
МНОГО ДЪЛГО	≈120

Лични настройки на количеството на моето кафе

Фабрично машината е зададена за приготвянето на около 30мл от "моето кафе". Ако желаете да промените това количество направете следното:

1. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе (сх. 11).
2. Натиснете бутона   (сх. 10) докато на екрана се изведе съобщението "MY COFFEE (МОЕТО КАФЕ)".
3. Задръжте натиснат бутона  (сх. 11) докато на екрана се изведе съобщението "1 MY COFFEE program quantity (1 МОЕТО КАФЕ Програм.Количество)" и машината започва да приготвя кафето; отпуснете бутона;
4. Веднага след като кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете повторно бутона  (сх. 11).

В този момент количеството е програмирано, съгласно новото задание.

Регулиране мелянето на кафе

Поне в началото, не се налага регулиране мелянето на кафе, понеже е предварително зададено за постигане на правилно приготвяне на кафе. Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на коригиране с ръкохватка за настройка степента на меляне (сх. 12).



Ръкохватката за настройка трябва да се върти, само когато се извършва смилане на кафе.



Когато кафето изтича много бавно или въобще не изтича, завъртете в посока на часовниковата стрелка с една степен към числото 7.

За получаване на по-плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока обратна на часовниковата, с една степен към числото 1 (само по една степен на завъртане, в противен случай кафето може да започне да изтича на капки). Ефекта от тази поправка настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се получи желаният резултат, трябва да се повтори промяната, като се завърти ръкохватката с още една степен.

Съвети за получаване на по-топло кафе:

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- да извършите измиване, с избиране на функцията "Rinsing (Изплакване)" в менюто за програмиране (стр. 251).
- загрейте чашите с топла вода (използвайте функцията топла вода);
- увеличете температурата на кафето от меню програмиране (стр. 252).

Приготвяне на кафе използвайки кафе на зърна



Да не се използва карамелизирано или захаросано кафе на зърна, понеже може да се полепи по мелачката за кафе, което я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (сх. 13).
2. Поставете под чучура за изтичане на кафе:
 - 1 чаша, ако искате 1 кафе (сх. 14);
 - 2 чаши, ако искате 2 кафета.
3. Наведете чучура за да го приближите максимално до чашите: по този начин се получава по-добър каймак (сх. 15).
4. Натиснете съответният бутон за желаното приготвяне (1 чаша  или 2 чаши  , сх. 12 и 16).
5. Приготвянето започва и на екрана се появява избраната дължина и линия за процеса, която се запълва с напредване на подготовката.



Важно:

- Докато машината прави кафе, приготвянето може да се спре по всяко време с натискане на някой от бутоните.
- След приключване на изтичането, ако искате да увеличите количеството на кафето в чашата, трябва само да задържите натиснат (за 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе ( или ).

След приключване на приготвянето, уредът е готов за ново използване.



Важно:

- По време на използването, на екрана е възможно да се появят някои съобщения FILL TANK, EMPTY GROUNDS (НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА, ИЗСИПЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА, ДРУГО) чието значение е представено в точката "Съобщения извеждани на екрана" (стр. 278).
- За получаване на по-топло кафе, направете справка с точка "Съвети за по-топло кафе" (стр. 269).
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел „Разрешаване на проблеми“ (стр. 279).

Приготвяне на кафе с предварително смляно кафе



Внимание!

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спрета машина, за да не се разнесе отвърте по машината и да я замърси. При това положение машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте мярка запълнена до ръба, това може да замърси машината отвърте или да запуши фунията.



Важно!

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само една чаша кафе наведнъж.

1. Натиснете многократно бутона  (сх. 9) докато на екрана се изведе "Pre-ground (Предв.смляно кафе)".
2. Отворете капака на контейнера за кафе на зърна; тоест отворете капака на фунията за предв.смляно кафе, като натиснете на PUSH и след изваждане го повдигнете.
3. Проверете дали фунията е запушена, поставете една пълна мярка предварит. смляно кафе (сх. 17).

4. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе.
5. Натиснете бутона  за изтичане на 1 чаша (сх. 11).
6. Подготовката започва и на екрана се появява избраната дължина и линия за напредване на приготвянето, която се запълва с изтичане на времето за приготвяне.



Важно!

При активиран режим "Energy save (Пестене на енергия)" за приготвянето на първото кафе са необходими няколко секунди изчакване.

ПОДГОТОВКА НА НАПИТКИ С МЛЯКО



Важно!

- За избягване получаването на мляко с малко пяна, или с големи балони, винаги почиствайте капака на контейнера за мляко и дюзата на топлата вода, съгласно описаното в раздела "почистване на контейнера за мляко", на стр. 274.

Напълнете и поставете контейнера за мляко

1. Свалете капака (сх. 18);
2. Напълнете контейнера за мляко с достатъчно количество мляко, без да превишавате нивото MAX показано на контейнера (сх. 19). Имайте предвид че, всяка резка, указана отзад на контейнера отговаря на 100 мл мляко.



Важно!

- За получаване на по-плътна и еднаква пяна, трябва да използвате частично или напълно обезмаслено мляко с температура от хладилника (около 5° C).
 - Когато е активиран режима "пестене на енергия", за приготвяне на напитката са необходими няколко минути изчакване.
3. Проверете дали тръбата за засмукване на мляко е добре поставена на съответното предвидено място, долу на капака на контейнера (сх. 20).
 4. Поставете обратно капака на контейнера за мляко.
 5. Извадете струйника за топла вода от дюзата.
 6. Стегнете като прибутате до края контейнера към дюзата (сх. 21). Машината издава звуков сигнал (ако е активна функцията за звуков сигнал).
 7. Поставете една достатъчно голяма чаша под струйника за кафе и под тръбата за изтичане на мляко на пяна; Регулирайте дължината за изтичане на мляко, за да я приблизите до чашата, с леко дърпане надолу (сх. 22).

- Следвайте указанията, посочени по-долу за всяка една функция.

Регулиране количеството на пяната

Завъртете ръкохватката за регулиране на пяната, разположена на капака на контейнера за мляко, избира се количеството на ляната на млякото, която се приготвя, по време на подготовка на напитки с мляко.

Позиция на ръкохватката	Описание	Препоръчва се при...
	Без пяна	CAFFELATTE/MILK (КАФЕ С МЛЯКО) (ТОПЛО МЛЯКО)
	Малко пяна	LATTE MACCHIATO (МЛЯКО С КАФЕ)
	Макс. пяна	CAPPUCCINO/ MILK (КАПУЧИНО/МЛЯКО) (МЛЯКО НА ПЯНА)

Автоматично приготвяне на напитки с мляко

На пулта за управление са налични бутони за автоматично приготвяне на CAFFELATTE (КАФЕ С МЛЯКО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), LATTE MACCHIATO (МЛЯКО С КАФЕ) И LATTE (MILK) (МЛЯКО).

За приготвяне на една от тези напитки е достатъчно:

- Да напълните и поставите контейнера за мляко, както е описано по-горе.
- Да завъртите ръкохватката за регулиране на пяна, разположена на капака на контейнера за мляко, на съответното положение за желаното количество пяна.
- Да натиснете бутона за съответната напитка: на екрана се появява името на напитката и линия за процеса, която се запълва с напредване на подготовката.
- След няколко секунди, млякото излиза от тръбата за изтичане на мляко и напълва чашата, поставена от-долу. Когато е предвидено, при някои напитки, машината приготвя автоматично кафето, след изтичане на млякото.



Важно!

- Ако, по време на приготвянето, искате да прекъснете приготвянето на мляко или кафе, натиснете съответният бутон.
- След приключване на приготвянето, когато искате да увеличите количеството на мляко или кафе в чашата, трябва само да задържите натиснат (за 3 секунди) бутона за подготовка на съответната напитка.
- Не оставяйте продължително контейнера за мляко извън хладилника: колкото по-висока е температура-

та на млякото (5°C е идеална), толкова повече намалява качеството на пяната.

Почистване на приспособлението за разбиване на мляко с CLEAN



Внимание! Опасност от изгаряне

По време на почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко, от тръбата за мляко на пяна излиза малко топла вода и пара. Внимавайте да не се докоснете до пръски вода.

След всяко използване на функциите за мляко, на екрана се появява мигащ надпис "SET DIAL TO CLEAN" (РЪКОХВАТКА НА CLEAN). Извършете почистване за премахване остатъците от мляко, като действате по следния начин:

- Оставете контейнера за мляко на машината (не се налага сваляне на контейнера за мляко);
- Поставете чаша или друг съд по тръбата за изтичане на мляко на пяна.
- Завъртете ръкохватката за регулиране на пяна "CLEAN" (сх. 22): на екрана се появява линия за процеса, която се запълва постепенно с напредване на процеса и надписа "Cleaning underway, Please wait" (Почистване в ход, Моля изчакайте). Почистването спира автоматично.
- Завъртете ръкохватката за регулиране на едно от положенията за пара.
- Свалете контейнера за мляко и почиствайте винаги дюзата за пара с гъбичка (сх.26).



Важно!

- Когато трябва да се приготвят повече чаши с напитки от мляко, извършете почистване на контейнера за мляко, след последното приготвяне.
- Контейнера с мляко може да се съхранява в хладилника.
- В някои случаи, за почистването трябва да се изчака машината да загрее.

Програмиране на количеството кафе и мляко в чашата на бутоните CAFFELATTE (КАФЕ С МЛЯКО), CAPPUCCINO (КАПУЧИНО), LATTE MACCHIATO (МЛЯКО С КАФЕ) и MILK (МЛЯКО)

Машината е зададена фабрично за приготвяне на стандартно количество. Когато искате да промените това количество, действайте по следния начин:

- Поставете чаша под чувурите на струйника за кафе и под тръбата за изтичане на мляко.
- Задържете натиснат един от бутоните за функция докато на екрана се появи надписа "ПРОГРАМА МЛЯКО".

- Отпуснете бутона. Машината започва да приготвя мляко.
- Веднага след достигане на желаното количество на мляко в чашата, натиснете отново бутона.
- Машината спира изтичането на мляко и ако е предвидено в подготовката, след няколко секунди започва изтичане на кафе: на екрана се появява съобщението "ПРОГРАМА КАФЕ".
- Когато кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете отново бутона. Спира изтичането на кафе.

В този момент машината е програмирана за новите количества мляко и кафе.

ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА И ПАРА



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без надзор, когато става изтичане на топла вода или пара. Тръбата на струйника за топла вода се загрява и затова трябва да хващате струйника само за ръкохватката.



Важно!

Ако е активиран режима за "Пестене на енергия", може да се наложи изчакване от няколко секунди, преди започване изтичането на топла вода.

Приготвяне на топла вода

- Проверете дали е правилно свързан струйника за топла вода (сх. 6).
- Поставете контейнер под струйника (възможно най-близо за да не пръска).
- Натиснете бутон  /OK (сх. 3). На екрана се появява съобщението "Hot Water. ... (Топла вода)" и линия за процеса, която се запълва постепенно с напредване на приготвянето.
- Машината приготвя 250 мл топла вода, след което автоматично прекъсва приготвянето. За ръчно спиране на изтичането на топла вода, натиснете бутон  /OK .

Промяна на количеството водата приготвяна автоматично

Фабрично машината е зададена за приготвяне на около 250мл топла вода. Когато искате да промените това количество, действайте по следният начин:

- Поставете съд под струйника .
- Задръжте натиснат един от бутоните  /OK докато на екрана се появи надписа "Hot Water for ... Program Quantity" (Топла вода за ..Програмирано Количество)"; отпуснете бутон  /OK .

- Веднага след достигане на желаното количество на топла вода в чашата, натиснете отново бутон  /OK .

В този момент машината е препрограмирана за новото количество.

Приготвяне на пара

- Проверете дали е правилно свързан струйника за топла вода (сх. 6).
- Напълнете контейнер с течност за загряване/за пяна и потопете струйника/чучура за капучино в течността.
- Premere il tasto  : след няколко секунди, от струйника за капучино излиза пара, която затопля течността и на дисплея се визуализира "STEAM (ПАРА)"
- След достигане на желаната температура, прекъснете приготвянето на пара с натискане на бутон  . (Препоръчва се приготвяне на пяна за не повече от 3 последователни минути).



Внимание!

Винаги прекъсвайте изтичането на пара, преди изваждане на контейнера с течността, за избягване на изгаряния от пръските.

Съвети за използване на парата за пенене на млякото

- При избиране големината на контейнера, имайте предвид, че обема на течността се увеличава от 2 до 3 пъти.
- За получаване на по-плътна и гъста пяна, използвайте напълно или частично обезмаслено мляко с хладилна температура (около 5°C).
- За получаване на по-кремаобразна пяна. Завъртете контейнера с бавни движения от долу нагоре.
- за избягване приготвяне на мляко с малко пяна, или с големи мехури, винаги почиствайте струйника, съгласно описаното в следващият раздел.

Почиствайте струйника след използване

Почиствайте струйника всеки път след използване, за избягване наслагване на мляко и да не се запуши.

- Поставете контейнер под струйника за капучини, натиснете бутон  /OK за да оставите да изтече малко вода (сх. 3). Тоест прекъснете изтичането на топла вода, с натискане на бутон  /OK .
- Извакайте няколко минути струйника да се охлади; след което извадете струйника за топла вода (сх. 24) с натискане на бутон за сваляне. С едната ръка дръжте неподвижен струйника и, с другата, завъртете по посока обратна на часовниковата (сх. 24) и издърпайте струйника за капучино надолу за да го извадите.

3. Издърпайте и дюзата за пара надолу (сх. 25).
4. Проверете дали показаният със стрелката отвор на сх. 25 е запушен. Ако се налага почистете го със шиш.
5. Измийте внимателно частите на струйника за капучино с гъба и хладка вода.
6. Поставете отново дюзата и поставете обратно струйника за капучино на дюзата, като го прибутате нагоре, докато се захване.

ПОЧИСТВАНЕ



Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със Суперавтоматизацията De'Longhi не се налага използването на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на контейнера за мляко (D).
- Не използвайте метални предмети за отстраняване на наслагванията или остатъците от кафе, защото това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

РПочистване на контейнера за утайка от кафе

Когато на екрана се появи надписа "EMPTY GROUND CONTAINER! (ИЗПРАЗНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА ОТ КАФЕ!)", се налага да се изпразни и почисти. Докато не се почисти контейнера за мляно кафе, на екрана остава предишното съобщение и машината не може да приготвя кафе.



Внимание! Опасност от изгаряне

При приготвяне на няколко последователни капучино, металната поставка за чаши се загрева. Изчакайте да изстине преди да я пипате и я хващайте само от предната страна.

За извършване на почистване (с включена машина):

- Извадете ваничката за събиране на капки (сх. 26), изпразнете я и я почистете.
- Изпразнете и почистете контейнера за отработено кафе, като внимавате да премахнете всички остатъци, които може да се насложат по дъното: четчицата, включена в доставката има шпакла, подходяща за тази операция.
- Проверете дали е пълна ваничката (червена на цвят) за събиране на конденз и я изпразнете.



Внимание!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително да се изпразва винаги, контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е много пълен.

Ако не бъде изпълнена тази операция, може да се получи така, че при подготовка на последващи кафета, контейнера за отработено кафе да се запълни повече от предвиденото и по този начин да се запуши машината.

Почистване на ваничката за събиране на капки и на ваничката за събиране на конденз.



Внимание!

Ваничката за изтичане на капки е снабдена с плаващ индикатор (с червен цвят) за нивото на водата в нея (сх.27). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши, трябва да изпразните ваничката и да я почистите, в противен случай водата може да прелее от дъното и да повреди машината, плота за поставяне и обкръжаващата зона.

За изваждане на ваничката за събиране на капки:

1. Извадете ваничката за изтичане на капки и контейнера за утайка от кафе (сх. 26);
2. Изпразнете ваничката за изтичане на капки и контейнера за утайка от кафе и ги измийте;
3. Проверете червената ваничката за събиране на конденз, ако е пълна я изпразнете.
4. Поставете отново ваничката за изтичане на капки, заедно с контейнера за утайка от кафе.

Почистване на машината отвътре



Опасност от електрически удари!

Преди извършване на каква да е операция по почистването на вътрешните части на машината, тя трябва да се изключи (вижте "Изключване") и да се разкачи от електрическата мрежата. В никакъв случай не потопявайте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (поне веднъж в месеца) дали е замърсена отвътре машината (до където се достига след изваждане на ваничката за събиране на капки). Ако се налага отстранете наслагвания от кафе с доставената четчица и с гъба.
2. Изсмукайте всички наслагвания с прахосмукачка (сх. 28).

Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца и при всяка смяна на филтъра за омекотяване (ако е предвиден) резервоара за вода (A17) с влажен парцал и слаб почистващ препарат.
2. Извадете филтъра (ако е включен) и го изплакнете в течаща вода.

3. Поставете отново филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и го поставете.

Почистване на дюзите за изтичане на кафе

1. Почистете редовно дюзите за изтичане на кафе, като използвате гъба и парцал (сх. 29А).
2. Проверете дали отворите за изтичане на кафе са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе с помощта на клечка за зъби (сх. 29В).

Почистване на фунията за поставяне на предв. смляно кафе

Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв. смляно кафе (А6) е запушена. Ако се налага отстранете остатъци от кафе с четчицата (D2) включена в доставката. Редовно проверявайте, за останали следи от кафе по езичето на капака: отстранете следите, ако има такива, с помощта на прахосмукачка.

Почистване на инфузора

Инфузора (А11) трябва да се почиства поне веднъж в месеца.



Внимание!

Инфузора не може да се изважда когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж "Изключване на уреда", стр. 257).
2. Извадете резервоара за вода.
3. Отворете вратичката на инфузора (сх. 30) разположена от дясната страна.
4. Натиснете навътре двата бутона с червен цвят за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (сх. 31).
5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете на чешмата.



Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

БЕЗ ПРЕПАРАТИ – БЕЗ МИЯЛНИ МАШИНИ

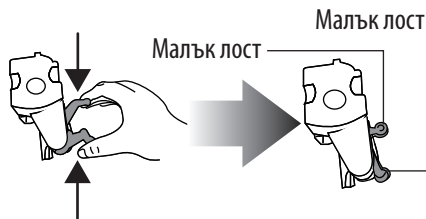
Почистете инфузора без да използвате почистващи препарати, защото могат да го повредят.

6. Използвайте четчицата (D2), почистете евентуални остатъци от кафе по леглото на инфузора, видими през вратичката на инфузора.
7. След почистването, поставете отново инфузора, като го наденете на поддръжката; натиснете надписа PUSH докато чуете клик на езичето.

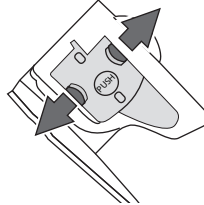


Важно!

Ако е трудно поставянето на инфузора, трябва (преди поставянето) да го нагласите по размера, като натиснете двата лоста, както е показано на схемата.



8. След поставянето, проверете дали двата червени бутона са изскочили навън.

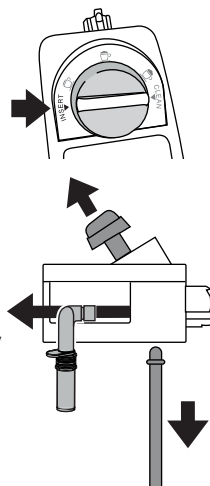


9. Затворете вратичката на инфузора.
10. Поставете отново резервоара за вода.

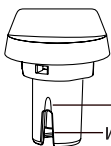
Почистване на контейнера за мляко

Почиствайте контейнера за мляко след всяко приготвяне с мляко, съгласно описаното по-долу:

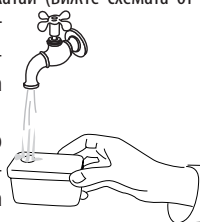
1. Извадете капака.
2. Измъкнете тръбата за изтичане на мляко и тръбата за улавяне.
3. Завъртете по посока на часовниковата стрелка ръкохватката за регулиране пълна до позицията "INSERT" (ВКАРАЙ) (вижте схемата) и я извадете нагоре.
4. Мийте внимателно всички части с топла вода и слаб препарат. Могат да



се мият в миялна машина всички части, като се поставят на горният кош на миялната машина. Обърнете специално внимание, да не би по пътя на кабела и на канала под ръкохватката (вижте схемата от страни) да има остатъци от мляко: Ако се налага изстъргайте каналчето с клечка за зъби.



5. Изплакнете отвътре леглото на ръкохватката за регулиране на пяната с течаща вода (вижте схемата).
6. Проверете и далитръбата за улавяне и тръбата за изтичане са запушени.
7. Монтирайте отново ръкохватката, като съвпаднете стрелката с надписа "INSERT" (ВМЪКНИ), тръбата за изтичане и тръбата за улавяне на мляко.
8. Поставете отново капака на контейнера за мляко.



Почистване на дюзата за топла вода/пара

Почиствайте дюзата след всяко приготвяне на мляко, с гъба, като отстранявате остатъците от мляко, натрупани по уплътненията (вижте схемата от страни).



ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК

Почистете машината когато на екрана се появи (с мигане) съобщението „descaling!“ (почистване от варовик!).



Внимание!

- Отложеният варовик съдържа киселини, които могат да наранят кожата и очите. Абсолютно наложително е спазването на предупрежденията за безопасност на производителя, указани на опаковката на препарата за почистване на варовик и указанията свързани, с това което трябва да предприемете, при попадане на препарат по кожата, и очите.
- Използвайте единствено препарат за почистване на варовик De'Longhi. В никакъв случай не използвайте препарати за почистване на варовик на солна или киселинна основа, в противен случай гаранцията не е валидна. Освен това, гаранцията не важи и когато почистването, не е извършено правилно.

1. Включете машината.
2. Влезте в менюто с натискане на бутона **MENU/ESC**.
3. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** до извеждане на параметъра "Decalcificazione", Почистване варовик".
4. Изберете с натискане на бутона $\delta\delta$ /OK. На екрана се появява "Descaling Confirm?" (Почистване от варовик Потвърждение?): натиснете отново $\delta\delta$ /OK за активиране на функцията.
5. На екрана се появява надписа "Включете почистване от котлен камък Потвърждение?" която се сменя с "EMPTY WATER DROP TANK" (ИЗСИПВАНЕ ВАНИЧКАТА ЗА КАПКИ) и "REMOVE FILTER" (СВАЛЕТЕ ФИЛТЪРА) (ако е наличен).
6. Изпразнете напълно резервоара за вода (A17) и извадете филтъра за омекотяване (ако е наличен); изпразнете ваничката за събиране на капки (сх. 26) и контейнера за утайка и ги поставете отново.
7. Налейте в резервоара за вода почистващ препарат до нивото **A** (отговарящо на една опаковка от 100 мл) посочено на корпуса на резервоара (сх. 32); добавете вода до достигане на нивото **B** (сх. 32); поставете обротно резервоара за вода.
8. Поставете под чучура за капучино (A19) един празен контейнер с минимална вместимост равна на 1,5Л (сх. 6).



Внимание! Опасност от изгаряния

От струйника за капучино изтича топла вода съдържаща киселини. Пазете се от допир с евентуални пръски вода.

9. Натиснете бутона $\delta\delta$ /OK за да потвърдите наливането на разтвора.

Програмата за почистване от варовик стартира и течността, за почистване от варовик изтича от струйника за вода. Програмата за почистване от варовик, изпълнява автоматично цялата поредица от изплаквания и интервали, за отстраняване на натрупването от варовик отвътре на кафемашината.

След около 30 минути, на екрана се появява съобщението "RINSING" (ИЗПЛАКВАНЕ), "INSERT FILTER" (ПОСТАВЕТЕ ФИЛТЪРА) (ако е свален предварително), с промяна на "НАПЪЛНЕНЕ РЕЗЕРВОАРА".

10. В този момент уредът е готов за извършване на изплакване с прясна вода. Извадете резервоара за вода, изплакнете го с вода на чешмата, напълнете го до ниво MAX с прясна вода, поставете филтъра (ако е свален предварително) и поставете резервоара за вода на машината: на екрана се извежда „RINSING, Press (ИЗПЛАКВАНЕ, Натиснете) OK“
11. Източете резервоар използван за събиране на разтвора, за почистване от котлен камък, и го поставете отново празен под струйника за вода.

- Натиснете бутона /OK за започване изплакване. От струйника изтича топла вода и на екрана се появява съобщението "Rinsing, Please wait" (Изплакване, моля изчакайте).
- Когато резервоара за вода е напълно празен, на екрана се появява съобщението "Rinsing complete" (Край на изплакване Потвърждение?)
- Натиснете бутона /OK .
- На екрана се появява съобщението "Rinsing, Please wait" (Изплакване, моля изчакайте), с приключване на изплакването машината е готова за използване.

ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Съобщението "DESCALE" (ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК), се появява след предварително определен период на работа, който зависи от твърдостта на водата.

Фабрично машината е зададена на 4-то ниво на твърдост. По желание може да се програмира машината, на база реалната твърдост, на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията по почистване от котлен камък.

Изметване твърдостта на водата

- Извадете от опаковката включената в доставката реактивната тестова лентичка "TOTAL HARDNESS TEST" (ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ) приложено към инструкциите на английски език.
- Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда.
- Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1,2,3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на 1 ва степен на твърдост.

неваровита вода

не много варовита вода

варовита вода

много варовита вода

Програмиране твърдостта на водата

- Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто.
- Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** за избиране на параметъра "Water hardness (Твърдост на Водата)".
- Потвърдете избора с натискане на бутона /OK .

- Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** и задайте съответното ниво, отчетено с реактивната лентичка (вижте сх. от предишния раздел).
 - Натиснете бутона /OK за да потвърдите заданието.
 - Натиснете бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.
- В този момент машината е с нова програма за новото задание за твърдост на водата.

ФИЛТЪР ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ

Някои модели имат включен в доставката филтър за омекоотяване: ако не е включен към вашият модел, ви препоръчваме да го закупите от сервизните центрове за поддръжка на De'Longhi. За правилно използване на филтъра, следвайте представените по-долу инструкции.

Монтиране на филтъра

- Извадете филтъра от опаковката.
- Завъртете диска (вижте сх. 33) докато бъдат изведени последните 2 месеца на работа.



Важно!

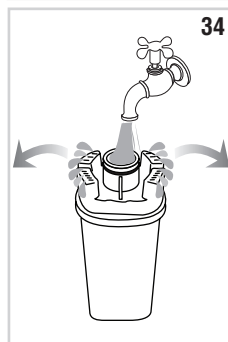
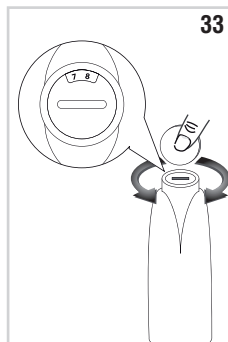
Филтъра има срок от два месеца ако уреда е използван нормално, ако машината не бъде използвана с монтиран филтър, той има продължителност максимум от 3 седмици.

- За активиране на филтъра, пуснете да тече вода от чешмата през отвора на филтъра, както е показано на схемата, докато водата започне да изтича от страничните отвори за около една минута (сх. 34).

- Извадете резервоара за вода и го напълнете с вода.

- Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно, за около десет секунди, като го наклоните за да позволите излизането на мехурчетата въздух (сх. 35).

- Поставете филтъра на съответното място (сх. 36A) и го натиснете до края.
- Затворете резервоара с капачето (сх. 36B),



поставете отново резервоара в машината.

В момента когато се извършва монтиране на филтъра, трябва това да се сигнализира на уреда.

8. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;

9. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) докато на екрана се появи надписа "Install filter ("Поставяне Филтър)".

10. Натиснете бутона $\otimes$ /OK .

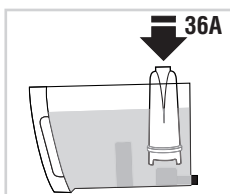
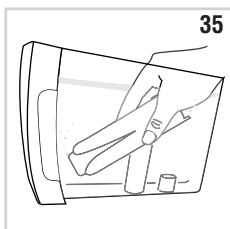
11. Натиснете бутона $\otimes$ /OK за да потвърдите избора: на екрана се извежда "Water delivery (Приготвяне на вода) Press (Натиснете) OK".

13. Поставете под струйника за топла вода контейнер (вместимост : мин.. 500мл).

14. Натиснете бутона $\otimes$ /OK за да потвърдите избора: уредът започва изтичане на вода и на екрана се извежда надписа "Please wait... (Моля изчакайте...)"

15. След приключване на изтичането, уредът автоматично се връща в "Ready coffee (Готово за кафе)".

В този момент филтъра е активиран и машината може да работи.



Монтиране на филтъра

Когато на екрана се появи символа "REPLACE FILTER"(СМЕНЕТЕ ФИЛТЪРА), или след два месеца време (вижте датника), или при неизползване на уреда за повече от 3 седмици, трябва да се извърши смяна на филтъра:

1. Извадете резервоара и износения филтър;
2. Извадете новия филтър от опаковката и действайте както е показано в точки 2-3-4-5-6 в предишният раздел.
3. Поставете контейнер под струйника за топла вода, (капацитет:мин. 500мл.).
4. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
5. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** докато на екрана се появи надпис "Replace filter"(Сменете филтъра)".
6. Натиснете бутона $\otimes$ /OK ;
7. На екрана се извежда надписа "Confirm?" (Потвърждение?)"

8. Натиснете бутона $\otimes$ /OK за да потвърдите избора;

9. На екрана се извежда Надписа "Water delivery (Приготвяне на вода) Press (Натиснете) OK".

10. Натиснете бутона $\otimes$ /OK за да потвърдите избора: от уредът започва да изтича вода и на екрана се извежда надписа "Please wait..."(Моля изчакайте...)"

11. След приключване на изтичането, уредът се връща автоматично в "Ready coffee" (Готово за кафе)".

В този момент е активиран новият филтър и машината може да работи.

Изваждане на филтъра

Ако желаете да продължите да използвате уреда без филтър, трябва да го извадите и да укажете, че е изваден.

Пристъпете както следва:

1. Извадете резервоара и изхабения филтър;
2. Натиснете бутона **MENU/ESC** за да влезете в менюто;
3. Натиснете бутона **MILK** или **CAPPUCCINO** (сх. 8) до появяване на екрана на надписа "Install filter enabled (Активирано поставяне филтър)";
4. Натиснете бутона $\otimes$ /OK ;
5. екрана се извежда надписа "Disable?" (Деактивира-не?)";
6. Натиснете бутона $\otimes$ /OK за да потвърдите и бутона **MENU/ESC** за да излезете от менюто.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10A
Работна мощност :	1450W
Налиягане:	15 bar
Макс.капацитет на резервоар за вода:	2,0 Л
Размери LxHxP:	238x350x445 мм
Дължина на кабела:	1,80 м
Тегло:	11,8 кг
Макс.вместимост контейнер кафе на зърна:	250 g



Уредът отговаря на следните директиви CE:

- Европейски регламент Stand-by 1275/2008
- Директива Ниско Напрежение 2006/95/CE и последващите поправки;
- Директива EMC 2004/108/CE и последващите поправки;
- Материалите и предметите, предназначени за използване с хранителни продукти, отговарят на предписанията на Европейски правилник 1935/2004.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Съгласно Европейска директива 2002/96/EO уредът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а да се предаде в оторизиран пункт за разделно събиране.

СЪОБЩЕНИЯ ИЗВЕДЕНИ НА ЕКРАНА

ИЗВЕДЕНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
"FILL TANK"(НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА)	Водата в резервоара не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете директно, с натискане докрая докато се чуе кликване.
EMPTY GROUNDS"(ИЗПРАЗНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА)	Контейнера за утайка (A22) за кафе е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе и почистете. След което го поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, дори и когато не е пълен до горе. Ако не бъде изпълнена тази операция, може да се получи така, че при подготовка на следващите кафета, контейнера за утайка от кафе да се запълни повече от предвиденото и това да доведе до запушване на машината.
"GROUND TOO FINE"(МНОГО ФИНО СМЛЯНО КАФЕ) "ADJUST MILL"(РЕГУЛИРАЙТЕ МЕЛЯНЕТО)	Мелянето е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не тече.	Повторете приготвянето на кафе като завъртите ръкохватката за регулиране на мелянето (сх.10) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като действате на ръкохватката за регулиране с още една степен (вижте регулиране мелачката за кафе стр. 266). Ако проблема продължи, проверете дали резервоара за вода е поставен докрая, натиснете бутона  /OK и оставете да изтече малко вода от струйника.
INSERT GROUND TANK"(ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА УТАЙКА)	След почистването не е поставен в контейнера за утайка.	Извадете ваничката за събиране на капки и поставете контейнера за утайка от кафе.
"ADD PRE-GROUND"(ПОСТАВЕТЕ ПРЕДВ. СМЛЯНО КАФЕ)	Избрана е функцията "предв.смляно кафе", но не е поставено предв.смляно кафе във фунията.	Поставете предв.смляно кафе във фунията (сх. 17) или изключете функцията предв. смляно.
"DESCALE"(ПОЧИСТВАНЕ ОТ КОТЛЕН КАМЪК)	Указва че трябва да се извърши почистване на машината от варовик	Трябва възможно най-скоро да се извърши почистване от котлен камък, съгласно описаното в точка „Почистване на котлен камък”(стр.266).
"LESS COFFEE"(НАМАЛЕТЕ ДОЗАТА КАФЕ)	Използвано е много кафе.	Изберете по-лек аромат на кафето с натискане на ръкохватката  (сх. 9 или намалете количеството на предв. смляното кафе.)

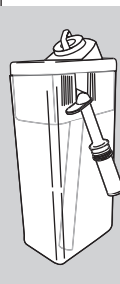
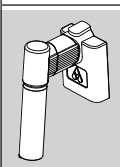
"FILL BEANS CONTAINER"(НАПЪЛНТЕ СЪДА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА)	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете контейнера с кафе на зърна (сх.13).
	Защусена е фунията за кафе.	Изпразнете фунията с помощта на четчица съгласно описаното в точка „Почистване на фунията за поставяне на кафе“.
"INSERT INFUSER"(ПОСТАВЕТЕ ИНФУЗОРА)	След почистването не е поставен инфузора.	Поставете инфузора, съгласно описаното в точка „Почистване на инфузора“.
"INSERT TANK"(ПОСТАВЕТЕ РЕЗЕРВОАРА)	Резервоара не е правилно поставен.	Поставете добре резервоара като го натиснете докрай (сх.3В).
"GENERAL ALLARM"(ОБЩА АЛАРМА)	Машината е много мръсна отвътре.	Почистете внимателно машината както е описано в точка „почистване и поддръжка“. Ако след почистване, машината продължава да показва съобщението, се обърнете към сервизен център.
EMPTY CIRCUIT FILL CIRCUIT (ПРАЗЕН КРЪГ НАПЪЛНТЕ КРЪГА!) <i>СМЕНЯ СЕ С</i> Hot water push OK (Гореща вода натиснете ОК)	Водната верига е празна	Натиснете ОК и оставете да навлезе вода през струйника (A14) докато изтичането е нормално.
"REPLACE FILTER"(ПОСМЕНЕТЕ ФИЛТЪРА)	Омекотяващият филтър е износен.	Сменете филтъра или го извадете следвайки указанията в точка „Омекотяващ Филтър“.
"SET DIAL TO CLEAN"(РЪКОХВАТКА НА CLEAN)	Токущо е приготвено мляко и затова трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко.	Завъртете ръкохватката за регулиране на пяна на положение CLEAN.
"INSERT WATER SPOUT"(ПОСТАВЕТЕ СТРУЙНИКА ЗА ВОДА)	Струйника за вода не е поставен или е лошо поставен	Поставете до края струйника за вода (D3).
"INSERT MILK CONTAINER"(ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА МЛЯКО)	Контейнера за мляко не е поставен правилно.	Поставете контейнера за мляко докрай (сх. 21).

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Долу са изброени възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описаният начин, трябва да се свържете със Сервизно Обслужване.

ИЗВЕДЕНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително загряти.	- Активирайте загряване на чашите като оставите да се загреят чашите за най-малко 20 минути. - Затоплете чашите като ги изплакнете с топла вода (Важно: може да се използва функцията топла вода).
	Инфузорът е изстинал понеже са изминали 2/3 мин. от приготвянето на последното кафе.	Преди приготвяне на кафе, загрейте инфузорът с изплакване, с помощта на съответната функция (стр.251).
	Зададената температура на кафето е ниска.	Задайте от менюто по-висока температура на кафето.

Кафето не е плътно или е с малък каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен по посока на цифрата 1, в посока обратна на часовниковата стрелка докато мелачката за кафе е включена (сх. 12). Въртете по една степен до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (вижте раздела “регулиране на мелачката за кафе”, стр. 12).
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за приготвяне на кафе еспreso.
Кафето изтича много бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен към цифрата 7, по посока на часовниковата стрелка, докато е включена мелачката за кафе (сх. 12). Въртете по една степен до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (вижте раздела “регулиране на мелачката за кафе”, стр. 253).
Кафето не изтича от една или от двете дюзи на струйника.	Отворите на дюзите са запушени.	Почистете дюзите с клечка за зъби (сх. 29В).
Млякото не изтича от тръбата	Капака на контейнера за мляко е замърсен	Почистете капака на контейнера съгласно описаното в разд. “Почистване на контейнера за мляко”.
 Млякото е с големи балони или изтича на пръски, от тръбата за изтичане на мляко или е с малка пяна	Млякото не е достатъчно студено или не е обезмяслено.	Използвайте напълно обезмаслено мляко, с хладилна температура (около 5°C). Ако не постигате желаният резултат, сменете използваната марка мляко.
	Ръкохватката за регулиране на пяната не е правилно настроена.	Регулирайте съгласно указанията на разд. “приготвяне на напитки с мляко”.
	Капака или ръкохватката за регулиране на пяна на контейнера за мляко са замърсени	Почистете капака и ръкохватката на контейнера, съгласно описаното в разд. “Почистване на контейнера за мляко”.
	Дюзата на топла вода/пяна е замърсена	Почистете дюзата, съгласно описаното в раздела “Почистване дюзата за топла вода/пяна”.
 Млякото е с големи балони или изтича на пръски от тръбата или е с малка пяна	Струйника е замърсен.	Извършете почистване съгласно указаното в раздела “Почистване на струйника след използване”.
Уредът не се включва.	Конекторът не е добре вкаран.	Вкарайте до края конектора в на съответното място, отзад на уреда.
	Щепсела не е вкаран в контакта.	Вкарайте щепсела в контакта.
	Главен прекъсвач (A7) не е включен.	Натиснете главният прекъсвач (сх. 2).
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете с натискане на бутона  (стр. 9).